

葉榮鐘的「述史」之志： 晚年書寫活動試論*

若林正丈**

摘 要

本文嘗試刻畫臺灣抗日知識分子葉榮鐘的後殖民身影。葉榮鐘在戰前是抗日民族運動右派陣營的知識分子；戰後，在戒嚴令仍長期實施中的 1960 年代後半期以降，發表了《臺灣民族運動史》等一連串的著作，以 1920 年代抗日運動當事者的身分，將其經驗與記憶傳述後世。這是臺灣現代史中對葉榮鐘理解的原型。從抗日知識分子到傳遞過往歷史經驗的書寫者，這樣的形象是在何種歷史背景與人生歷程中積累而成？為了回答此一問題，筆者將葉榮鐘晚年的書寫活動放在歷史脈絡中去檢討。從研究結果可見，非戰後世代的葉榮鐘因《臺灣民族運動史》受到海內外及戰後世代的注目，並現身於 1970 年代「回歸現實」的思潮中。而《臺灣民族運動史》的撰寫背景，雖起因於蔡培火、吳三連等人為了反駁楊肇嘉回憶錄的記述，延請曾是抗日運動右派的「文膽」葉榮鐘來執筆寫作，但更重要的是，葉榮鐘本人的「述史」之志。戰後，《林獻堂先生紀念集》的編纂，可以視為其堅定「述史」之志的契機。葉榮鐘作為「文膽」的角色，和「述史」的經營可謂是重疊的。葉榮鐘的述史之志，在留下紀錄的同時，更向廣大的臺灣社會全體發話，要求承認臺灣人歷史與文化之對等，其傳遞的精神，也同為康寧祥、黃煌雄等戰後世代繼承。此外，為了紀念逝世的抗日運動前輩，撰寫相關文章以公諸於世、傳承記憶的這種做法，更被繼承在黨外雜誌之中，這也是葉榮鐘在 1980 年代後半

* 本論文初稿發表於中央研究院臺灣史研究所主辦「戰後臺灣社會與經濟變遷國際學術研討會」（臺北：中央研究院臺灣史研究所，2009 年 12 月 23-24 日）。筆者感謝評論人陳芳明教授、與會學者，以及吳玲青女士（時為國科會人文學研究中心博士後研究員）協助翻譯。筆者以吳女士的中譯為底本，參考成功大學吳密察教授與顏杏如博士之意見修改而成。本文投稿後按照兩名匿名審查人提供的意見又做了些修改，在此一併感謝。附記：在本文寫作過程中，資料收集、口述訪問、回覆詢問、調查旅行的支援等等，受到許多友人的幫忙。以下列記友人姓名，以誌謝意（不依順序、敬稱省略）：葉芸芸、葉光南、施織織、陳培豐、柳書琴、吳密察、林瑞明、康寧祥、陳清喜、葉國興、方昇茂、張耀錡、洪銘水。

** 早稻田大學政治經濟學術院教授

來稿日期：2010 年 6 月 29 日；通過刊登：2010 年 9 月 13 日。

期臺灣史研究興盛之前，留下的遺產之一。藉由釐清葉榮鐘晚年的書寫活動，我們捕捉到其進行後殖民主義文化活動的身影，也看到與日本殖民統治對抗的臺灣人歷史經驗，在戰後國民黨一黨支配體制的環境中，被論述、成為社會記憶一部分的過程。

關鍵詞：葉榮鐘、《臺灣民族運動史》、「述史」之志、康寧祥